

# Wasser-Heizgerät



Zusatzheizung *Thermo Top E*

e1  
00 0003

Zusatzheizung *Thermo Top C*

e1  
00 0002

## Einbauanleitung



### Subaru B9 Tribeca

Benzin

ab Modell 2007

Nur für Linkslenker



#### **ACHTUNG!**

Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

## Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	2	Heizgerät vorbereiten	11
Heizgerät / Einbaukit	3	Einbauort vorbereiten	11
Vorwort	3	Heizgerät einbauen	12
Allgemeine Hinweise	3	Wassereinbindung	13
Spezialwerkzeug	3	Brennluft	16
Erläuterungen zum Dokument	4	Brennstoffeinbindung	17
Vorarbeiten	5	Abgasanlage	20
Einbauort Heizgerät	5	Abschließende Arbeiten	22
Elektrik vorbereiten	6	Bedienungshinweise für den Endkunden	23
Einbindung Elektrik	7		
Gebälseansteuerung Klimaautomatik	9		
Option Telestart	10		

## Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Subaru	B9 Tribeca	WX	e13 * 2001 / 116 * 0190* ...

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
EZ 30	Benzin	180	3000

Fahrzeug- und Motortypen, Ausstattungsvarianten sowie Länderspezifikationen, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft. Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Der Einbauort von Vorwähluhr und Sommer-/Winterschalter ist vor dem Einbau mit dem Endkunden abzustimmen!

## Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.:
1	Handelslieferumfang mit gewünschtem Bedienelement	siehe Preisliste
1	Einbaukit Subaru B9 Tribeca Benzin	1311570A

### Für die jeweilige Fahrzeugklasse empfohlenes Heizgerät:

Fahrzeug	Heizgerät
Kleinwagen	Thermo Top E
Mittelklasse, Kombi	Thermo Top C

Die Auswahl des Heizgerätes richtet sich nach der Innenraumgröße des Fahrzeugs und dem Komfortanspruch des Kunden!



## Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Subaru B9 Tribeca Benzin - Gültigkeit siehe Seite 2 - ab Modelljahr 2007 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser „Einbauanleitung“ notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ der *Thermo Top C/P/E* zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

## Allgemeine Hinweise

Der Einbau erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung von Schläuchen, Leitungen und Kabelbäumen mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen.

Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) zu versehen!

Blanke Karosseriestellen, wie z.B Bohrungen, sind mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell-Nr. 111329) einzusprühen.

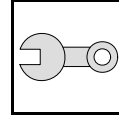
## Spezialwerkzeug

- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Abklemmzangen
- Einnietmutterzange
- Torx E 5 3/8" Nuss
- Flexibler Steckschlüssel sw 7mm
- Schälbohrer Ø 36mm

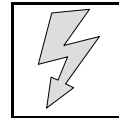
**Erläuterungen zum Dokument**

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

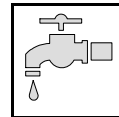
**Mechanik**



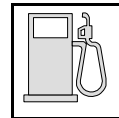
**Elektrik**



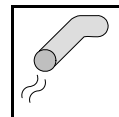
**Wassereinbindung**



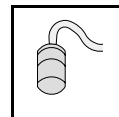
**Kraftstoffeinbindung**



**Abgasanlage**



**Brennluft**



Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:



besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



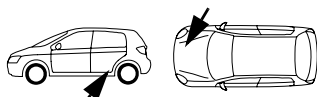
besondere Brand- und Explosionsgefahr



Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers



Hinweis auf eine technische Besonderheit



Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung

## Vorarbeiten

### ACHTUNG!

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen
- Batterie abklemmen!
- Druck im Kühlsystem ablassen!
- Motor-Designabdeckung abziehen
- Luftfilter komplett mit Ansaugschlauch ausbauen
- Fussraumverkleidung und untere Armaturenbrettverkleidung Fahrerseite ausbauen
- Dahinterliegende Sicherungs- und Relaisbox (Zentralelektrik) lösen
- Einzelsitz hinten rechts ausbauen
- Serviceklappe Tankarmatur rechts öffnen
- Aussenschwellerverkleidung rechts abbauen
- Stoßfängerabdeckung vorn abbauen
- Hupe mit Halter rechts abbauen
- Radhausverkleidung vorne rechts ausbauen
- Abdeckung unter Tank hinten rechts abbauen

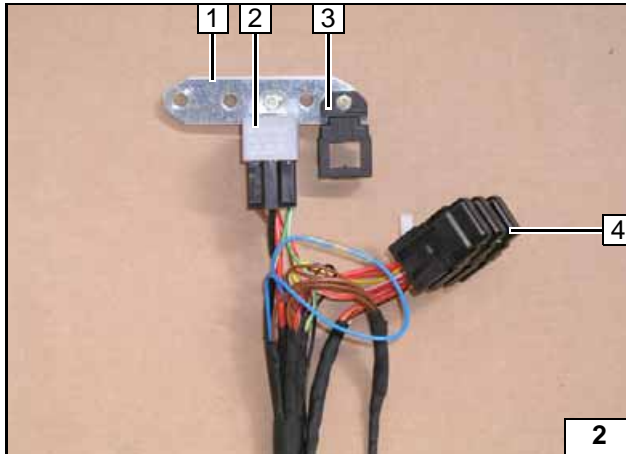
Die Seite 23 "Bedienungshinweise für den Endkunden" entnehmen und der Bedienungsanleitung beifügen!



### Einbauort Heizgerät

1 Heizgerät

Einbauort



### Elektrik vorbereiten

Sicherung F3 (25A) gegen Sicherung 7,5A austauschen!

- 1 Lochband
- 2 K3- Schraube M5x12, Scheiben, Mutter M5
- 3 Halteplatte Sicherungshalter, Schraube M5x12, Scheiben, Mutter M5
- 4 Sicherungshalter



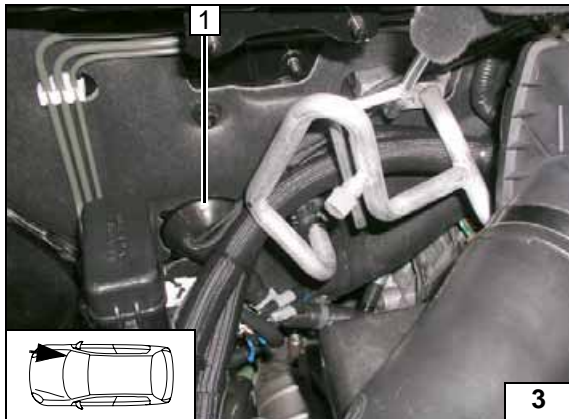
**Relais und Sicherungshalter vormontieren**



**Einbindung Elektrik**

**Kabelbaumdurchführung**

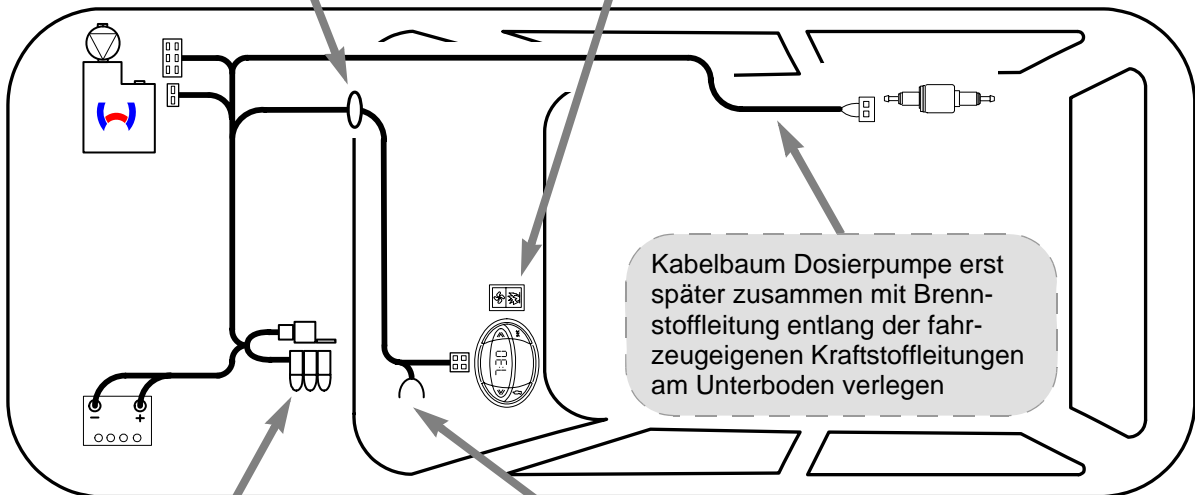
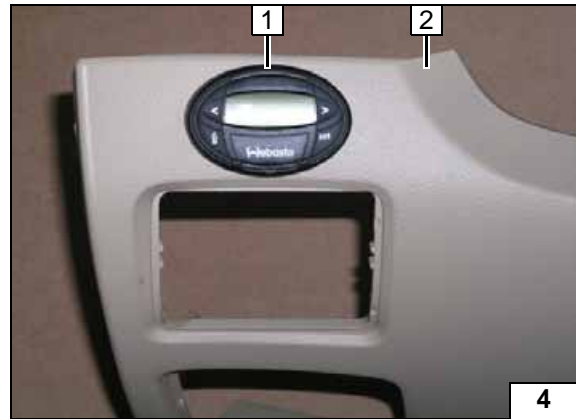
- 1 Gummitülle



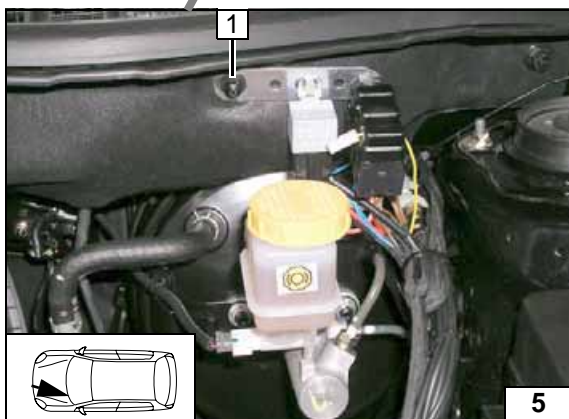
**Vorwahluhr**

Der Einbauort ist mit dem Kunden abzustimmen!

- 1 Vorwahluhr
- 2 Verkleidung Armaturenbrett Fahrerseite

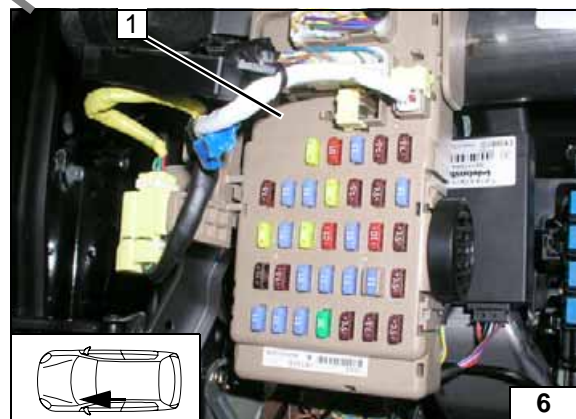


**Schema  
Kabel-  
baumverle-  
gung**



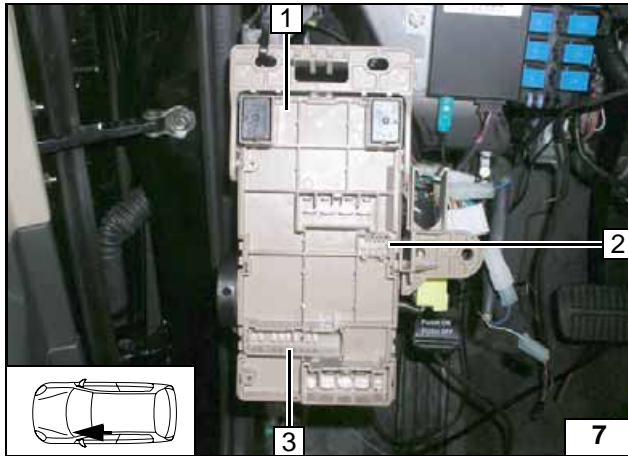
**Sicherungshalter, K3-Relais**

- 1 Kunststoffmutter



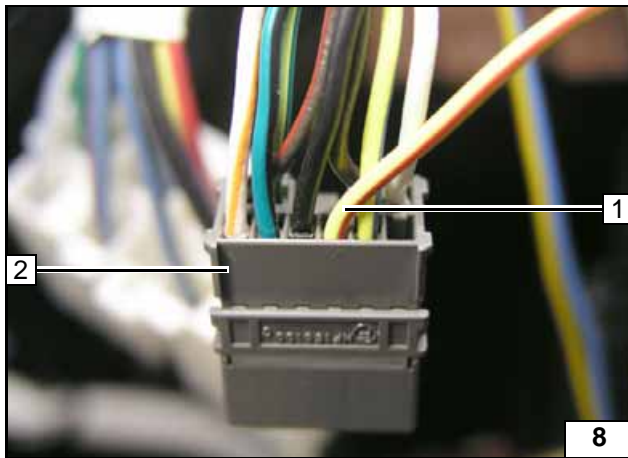
**Zentralelektrik Gebläseeinbindung**

- 1 Sicherungskasten



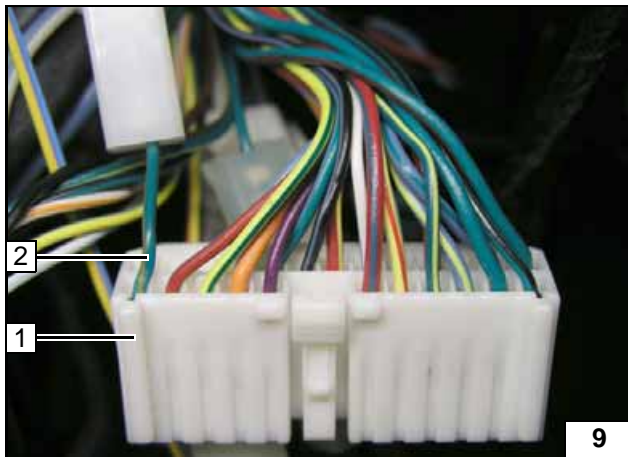
- 1 Zentralelektrik demontiert, gedreht
- 2 Steckplatz 10-poliger Stecker (grau)
- 3 Steckplatz 24-poliger Stecker (weiß)

**Stecker an Zentralelektrik lösen**



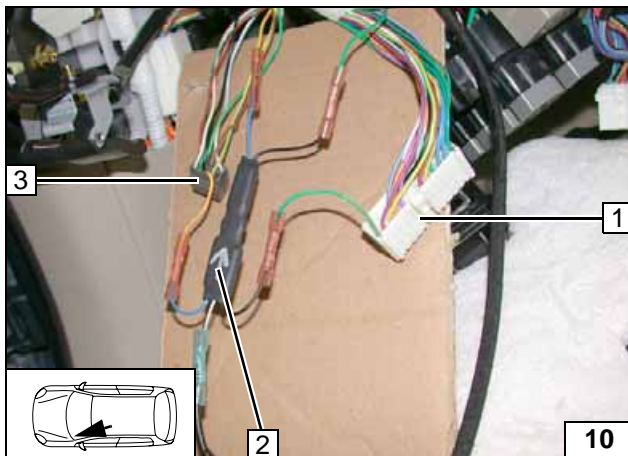
- 1 Leitung ge/rt von PIN 7
- 2 10-poliger Stecker (grau)

**10-poliger Stecker**



- 1 24-poliger Stecker (weiß)
- 2 Leitung gn/or von PIN 1

**24-poliger Stecker**



Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen.

- 1 24-poliger Stecker (weiß)
- 2 Diodengruppe D
- 3 10-poliger Stecker (grau)

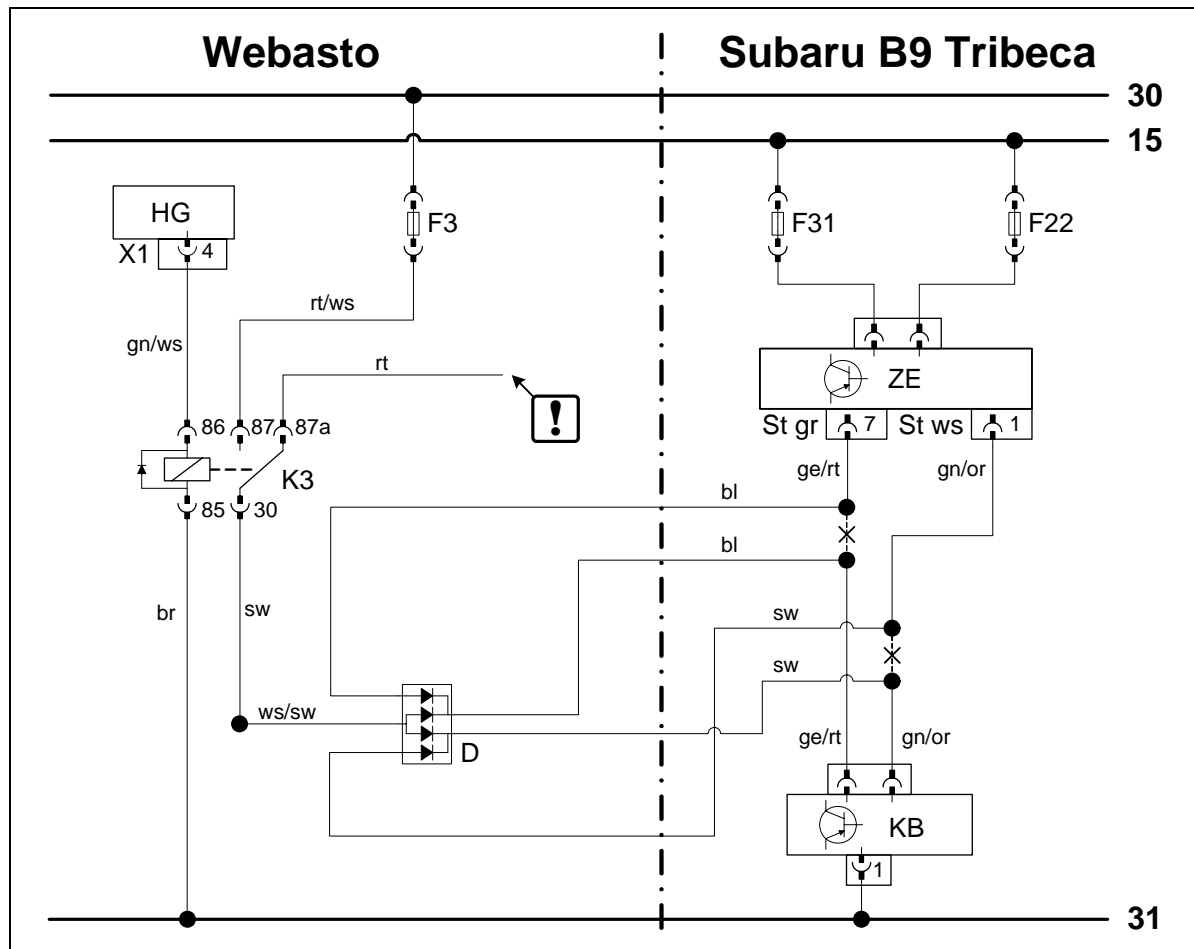


**Gebälseansteuerung**





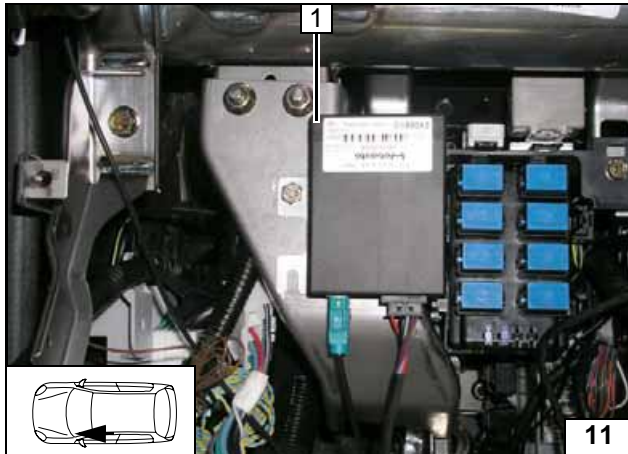
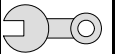
Gebläseansteuerung Klimaautomatik



Schaltplan

Bauteile Webasto		Bauteile Fahrzeug		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	ZE	Zentralelektrik	rt	rot
X1	6-poliger Stecker	KB	Klimabedienteil	ws	weiß
F3	Sicherung 7,5A	F31	Sicherung 7,5A	sw	schwarz
K3	Gebläserelais	F22	Sicherung 15A	br	braun
D	Diodengruppe			gn	grün
				bl	blau
				ge	gelb
				or	orange
					Leitungsenden isolieren und wegbinden
				X	Trennstelle
				Kabelfarben können variieren!	

Legende



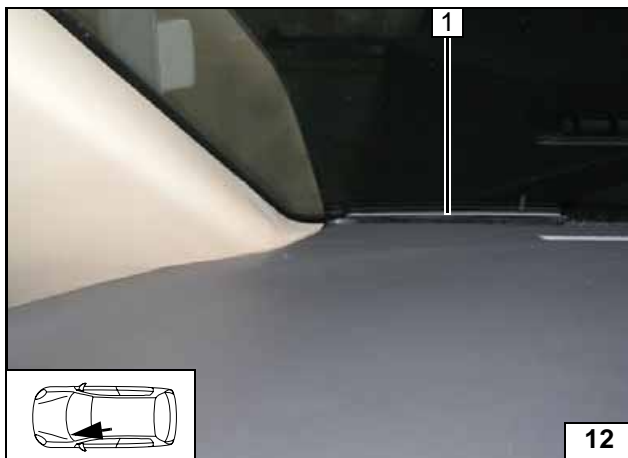
**Option Telestart**

Halterbohrung auf Ø 6,5mm aufbohren.

1 Empfänger, Schraube M6x20, Bundmutter

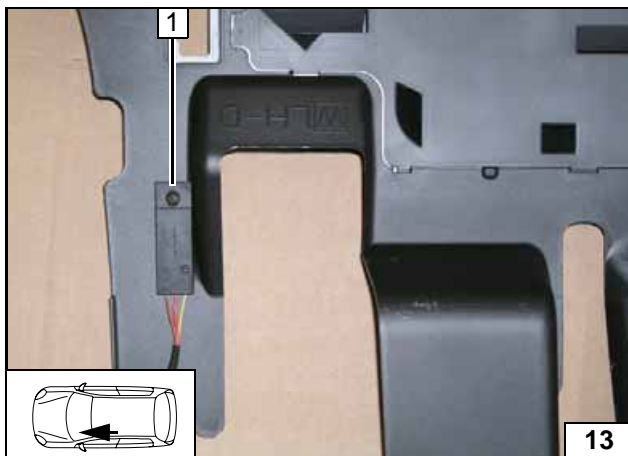


**Empfänger montieren**



1 Antenne

**Antenne montieren**

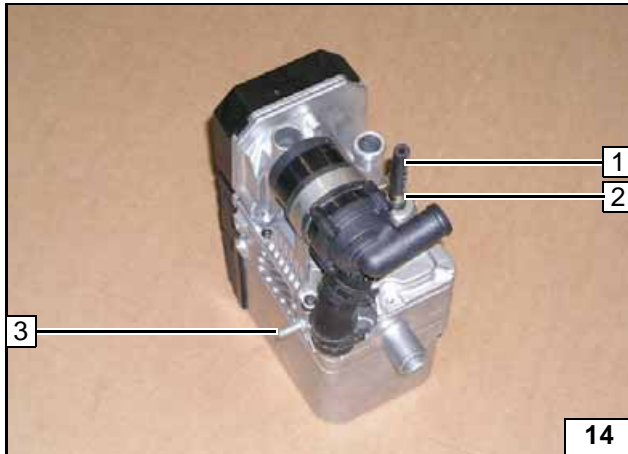
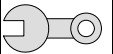


**Temperatursensor nur bei HTM100**

Temperatursensor 1 an Fußraumabdeckung Fahrerseite mit geeigneten Mitteln befestigen



**Temperatursensor montieren**



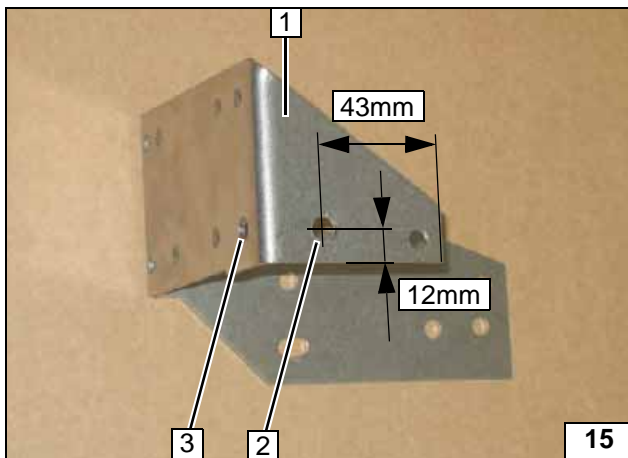
**Heizgerät vorbereiten**

Ejot-Stehbolzen **3** einschrauben, Torx-Schlüsselfläche entfernen.

- 1 Schlauchstück
- 2 Schlauchschelle Ø 10mm



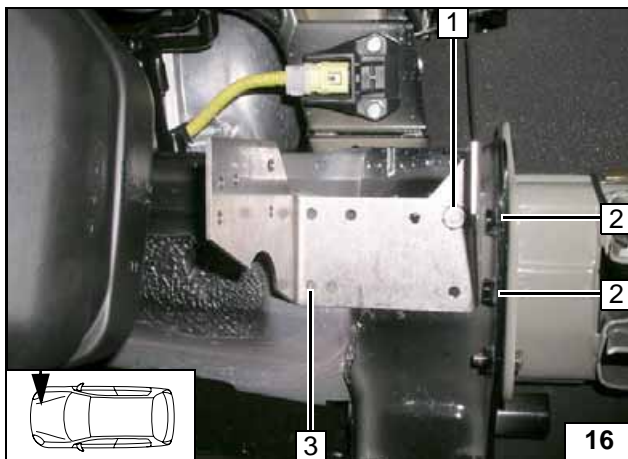
**Heizgerät vorbereiten**



**Einbauort vorbereiten**

- 1 Halter
- 2 Bohrung Ø 9mm
- 3 Bohrung Ø 9mm aufbohren

**Bohrung Halter aufbohren**

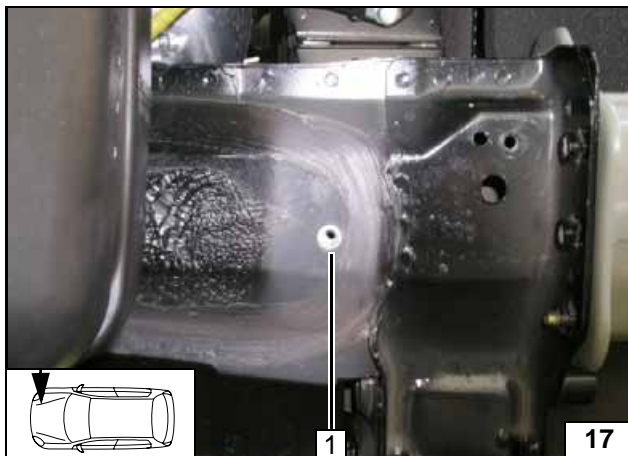


Fahrzeugeigene Schrauben an Position **2** [2x] entfernen. Halter an Position **1** lose vormontieren. Lochbild an Position **3** auf Längsträger übertragen. Halter demontieren.

- 1 Schraube M8x20, Federring an vorhandene Gewindebohrung



**Lochbild übertragen**

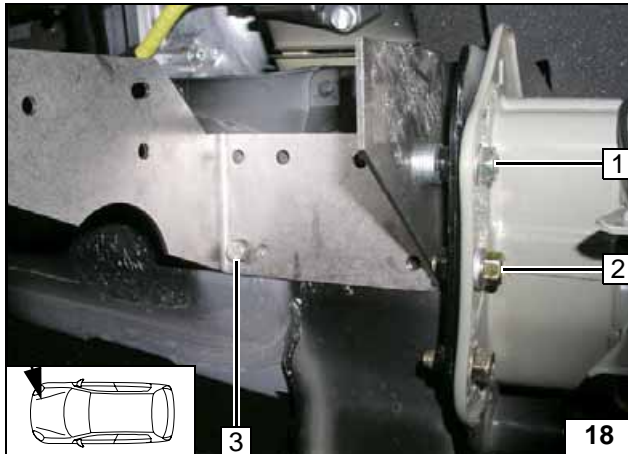
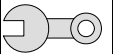


Bohrung mit Korrosionsschutzmittel versehen.

- 1 Bohrung Ø 9,1mm, Einnietmutter einziehen

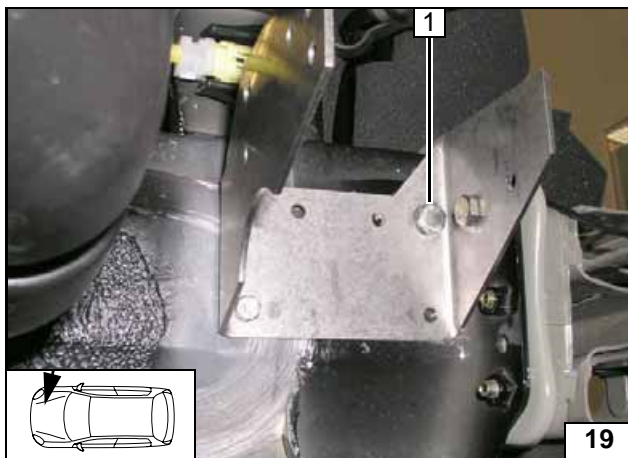


**Einnietmutter einziehen**



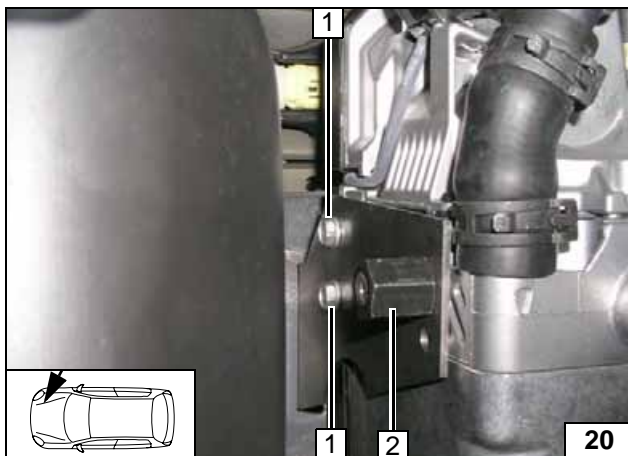
- 1 Schraube M8x30, Unterlegscheibe [3x] zwischen Halter und Anschweißmutter, Mutter M8.
- 2 Fahrzeugeigene Schraube M8, Unterlegscheibe [2x] zwischen Schraubenkopf und Flansch.
- 3 Schraube M6x20, Federring

**Halter montieren**



- 1 Schraube M8x20, Federring

**Halter montieren**



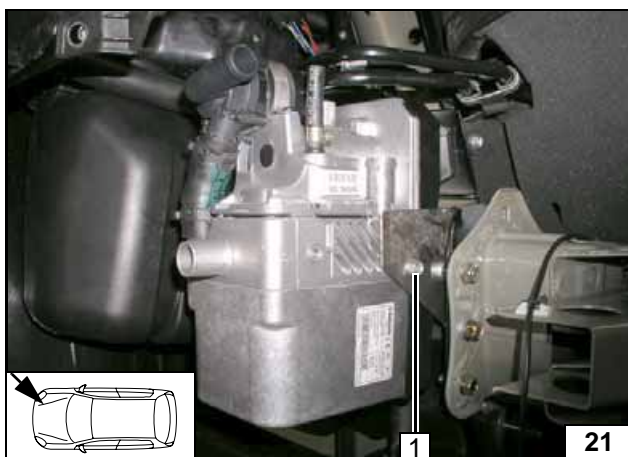
## Heizgerät einbauen

Vor der Montage Kabelbaum aufstecken.  
Ejotschraube, Anzugsdrehmoment 10 Nm!

- 1 Ejotschraube [2x]
- 2 Distanzmutter 20mm auf Stehbolzen



**Heizgerät montieren**



Ejotschraube, Anzugsdrehmoment 10 Nm!

- 1 Ejotschraube



**Heizgerät montieren**



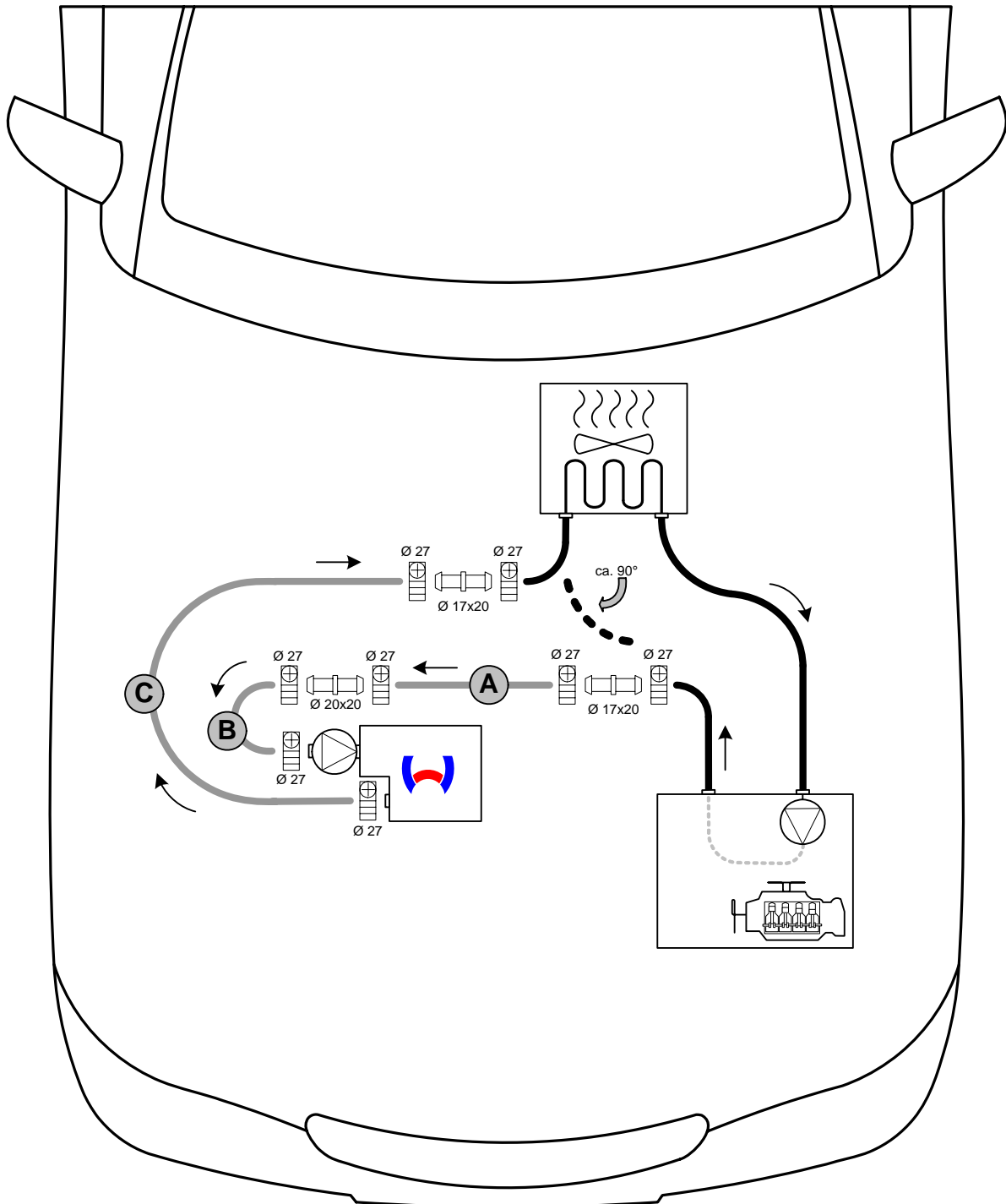
**Wassereinbindung**

**ACHTUNG!**

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!

Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen!

Wasserschläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schlauchschellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Die Einbindung erfolgt „Inline“ gemäß nachfolgendem Schema:



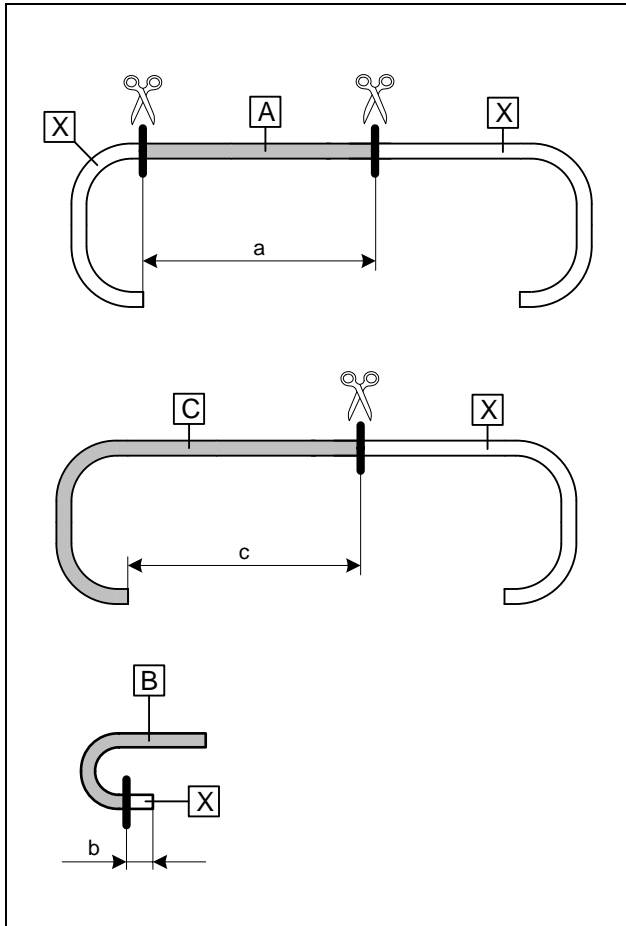
Schema Wasserverlegung

Symbol	Bezeichnung
	Verbindungsrohr

Symbol	Bezeichnung
	Schlauchschelle

Symbol	Bezeichnung
	Federbandschelle

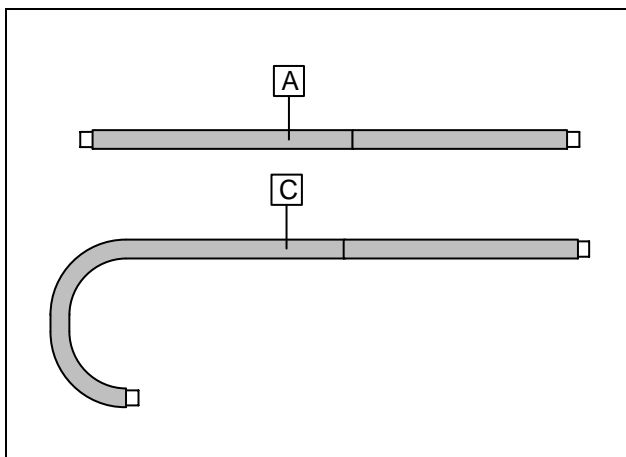




a = 1420mm  
 c = 1230mm  
 b = 20mm  
 B = 180°-Formschlauch

Abschnitt X entsorgen

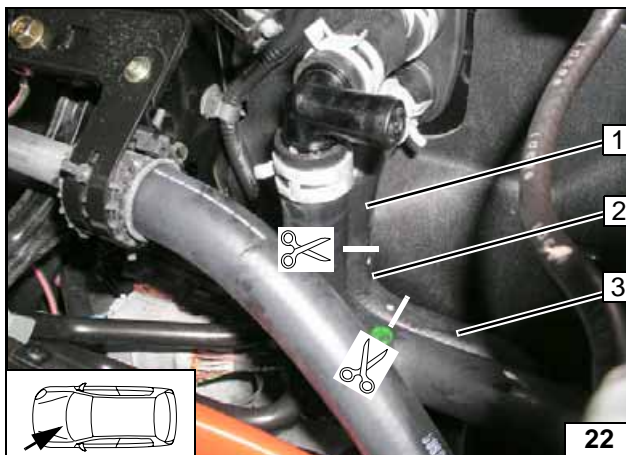
Wasser-  
schläuche  
ablängen



Flechtschutzschläuche auf Schlauch A und C aufschieben und ablängen.



Flecht-  
schutz-  
schläuche  
auf-  
schieben



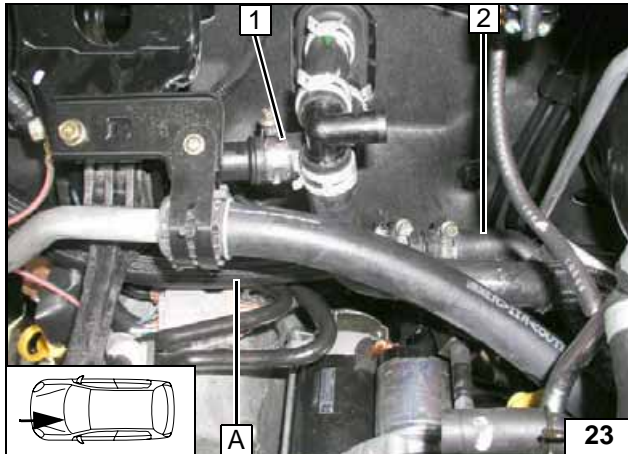
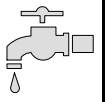
90°-Bogen 2 an den Markierungen heraus-trennen und entsorgen!

- 1 Schlauchstück Wärmetauschereingang
- 3 Schlauchstück Motorausgang



Trennstelle



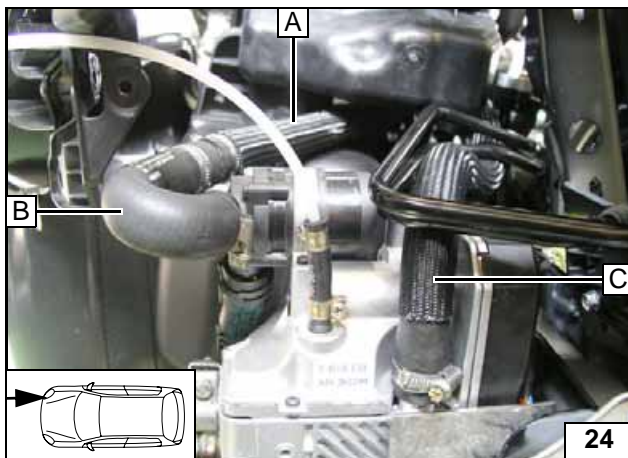


90°-Bogen 1 am Stutzen Wärmetauschereingang um ca. 90° nach rechts gedreht!

2 Schlauchstück Motorausgang



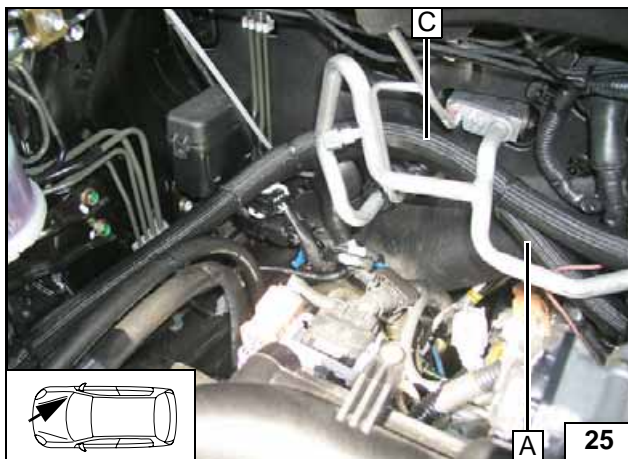
**Anschluß  
Motorausgang**



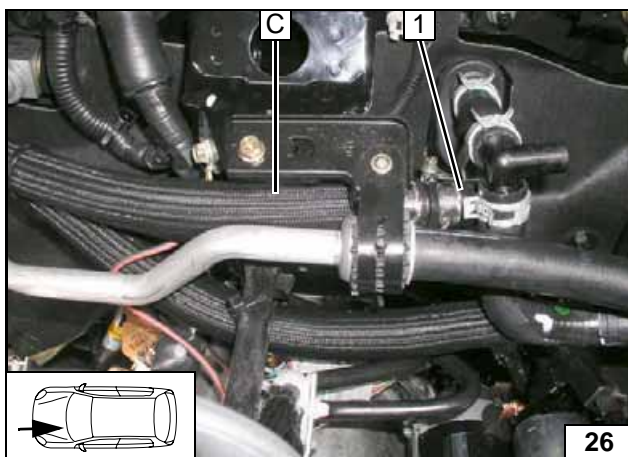
Schlauch B mit eingekürztem Schenkel am Heizgeräteeingang!  
Schlauch C mit 180°-Bogen am Heizgeräteausgang!



**Anschluß  
Heizgerät**



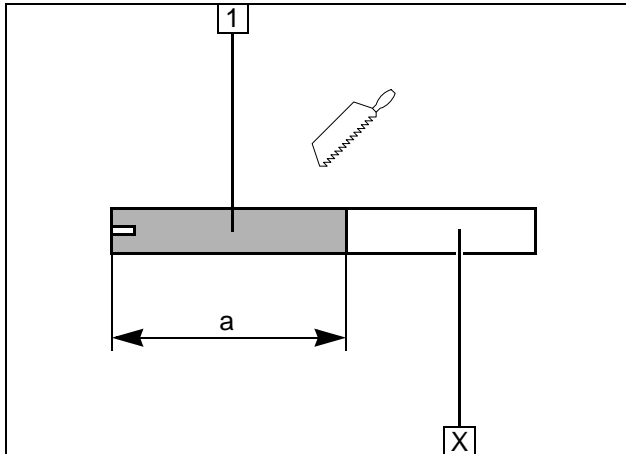
**Verlegung  
im Motorraum**



Wasserschläuche vor dem Verbinden mit Kühlmittel befüllen!



**Anschluß  
Wärmetauschereingang**

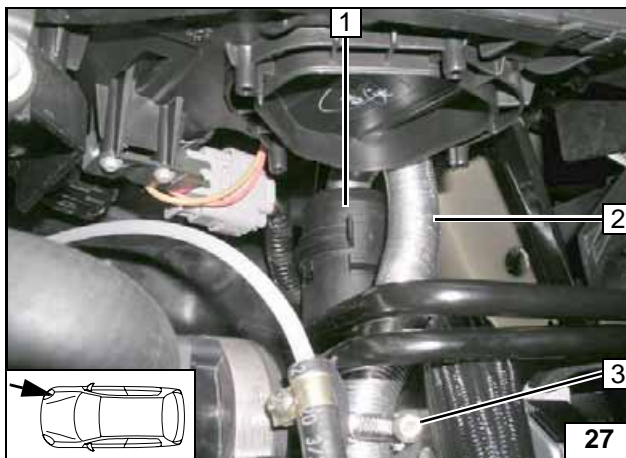


**Brennluft**

- 1 Brennluftleitung  
a = 320mm

Abschnitt X entsorgen

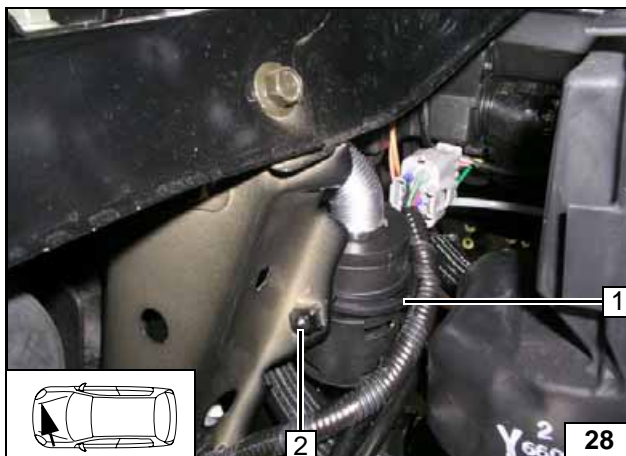
**Brennluft-  
leitung ab-  
längen**



- 1 Brennluftansaugchalldämpfer
- 2 Brennluftansaugleitung
- 3 Schlauchschelle Ø 27mm



**Ansauglei-  
tung mon-  
tieren**



- 1 Halteclip in Bohrung
- 2 Bohrung



**Schall-  
dämpfer  
montieren**





## Brennstoffeinbindung

### VORSICHT!

Tankdeckelverschluß des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankverschluß wieder schließen!

Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt sind! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern!

An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

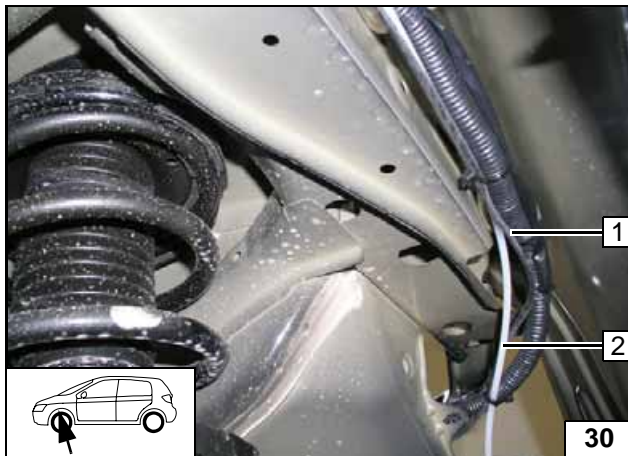
### ACHTUNG!

Verlegung Brennstoffleitung und Kabelbaum zur Dosierpumpe erfolgt gemäß Schema Kabelbaumverlegung.



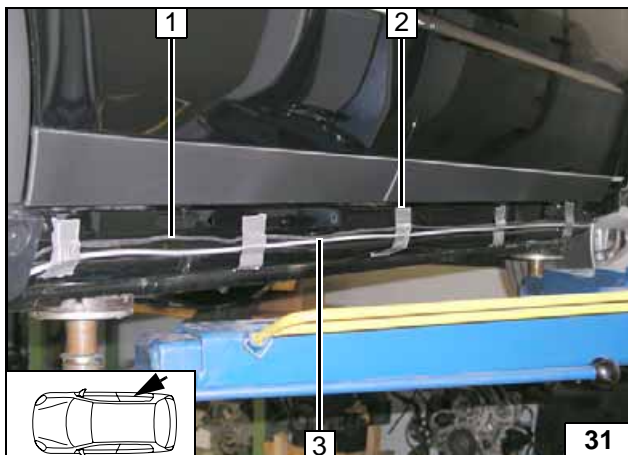
- 1 Schlauchschelle Ø 10mm
- 2 Mecanyl- Brennstoffleitung

Anschluss  
am Heizger-  
ät



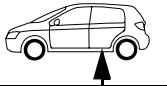
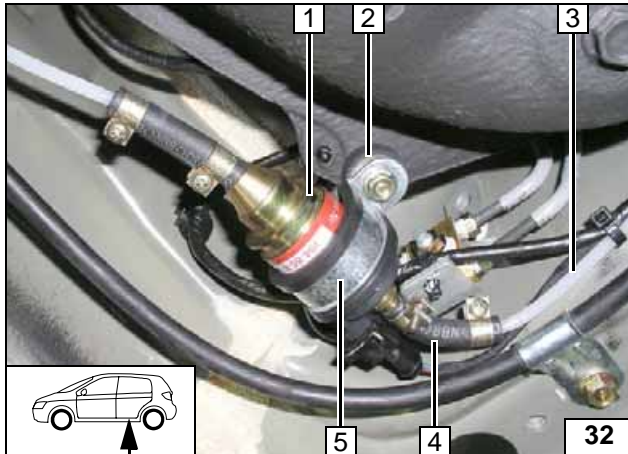
- 1 Kabelbaum Dosierpumpe
- 2 Mecanyl- Brennstoffleitung

Verlegung  
Radkasten



- 1 Kabelbaum Dosierpumpe
- 2 Gewebeband
- 3 Mecanyl- Brennstoffleitung

Verlegung  
Schweller

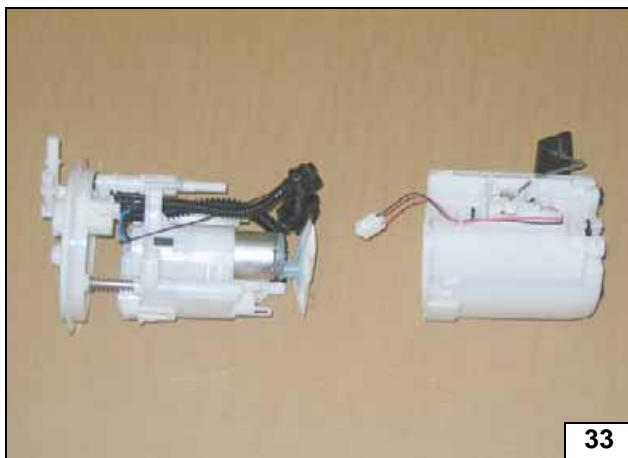


Einbaulage Dosierpumpe **1** beachten, siehe „Einbauanweisung“! Einbauort vor Fahrzeugtank! Brennstoffleitung vom Heizgerät **3** an Druckseite der Dosierpumpe [Seite mit Stecker].

- 2** Schwingmetallpuffer, Bundmutter [2x]
- 4** Schlauchstück, Schlauchschelle Ø 10mm [2x]
- 5** Gummierte Rohrschelle



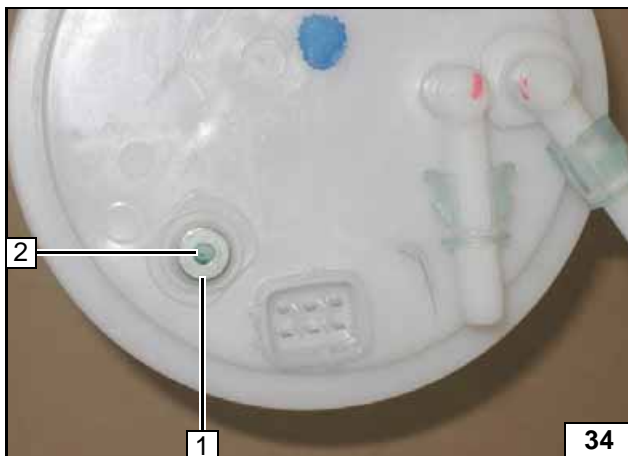
**Dosierpumpe montieren**



Rechte Tankarmatur gemäß Herstellerangaben ausbauen und zerlegen!



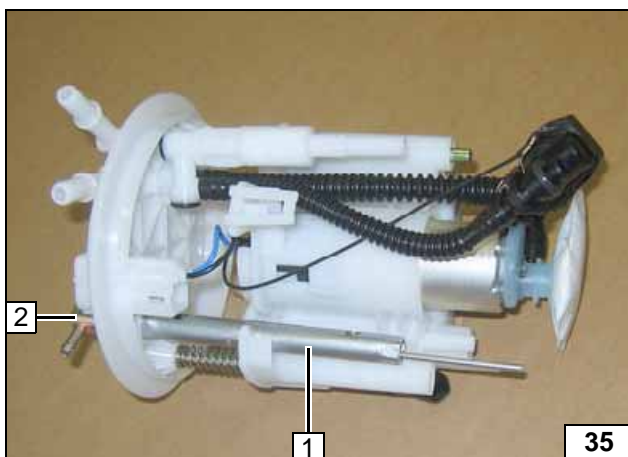
**Brennstoffentnahme**



- 1** Karosseriescheibe Ø 4mm mittig auf Blindstutzen
- 2** Lochbild übertragen, Bohrung Ø 6mm, exakt senkrecht bohren!



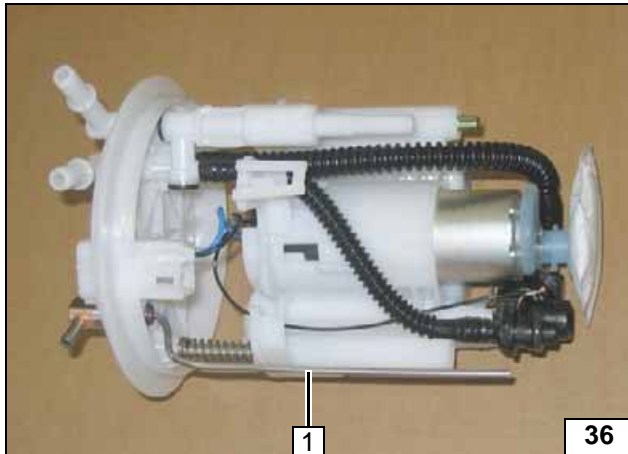
**Bohrung Tankarmatur**



Tankentnehmer **2** einsetzen und mit Rohrsteckschlüssel **1** befestigen.



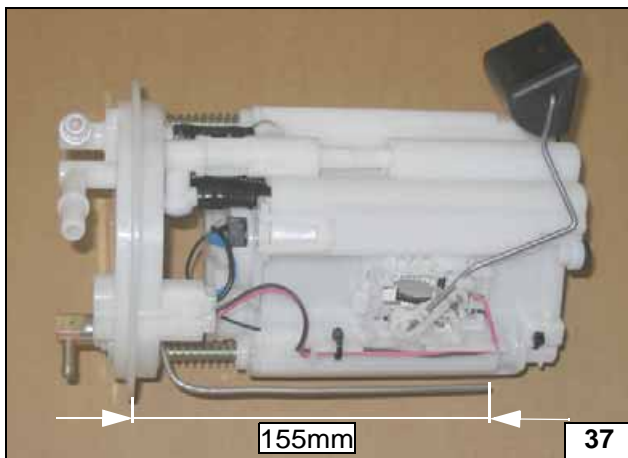
**Tankentnehmer einbauen**



Tankentnehmer 1 formen, Tankarmatur komplettieren.



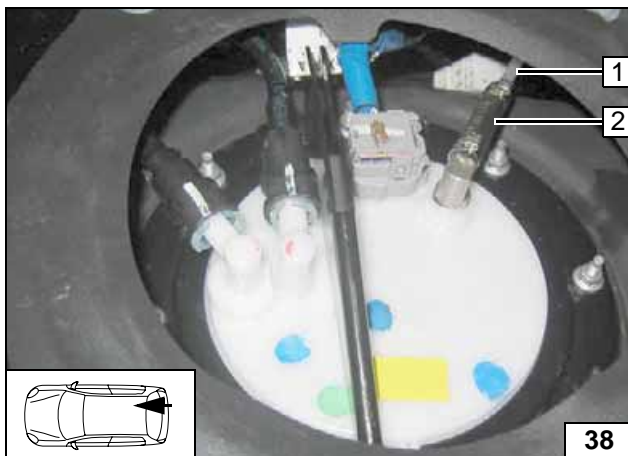
**Tankentnehmer ausrichten**



Biegung des Tankentnehmers wenn nötig korrigieren. Auf Freigängigkeit bei auf Einbauhöhe zusammengesobener Tankarmatur achten. Tankentnehmer ablängen.



**Tankentnehmer ausrichten**



- 1 Reststück Mecanyl-Brennstoffleitung
- 2 Schlauchstück, Schlauchschelle Ø 10mm [2x]

**Anschluß am Tankentnehmer**



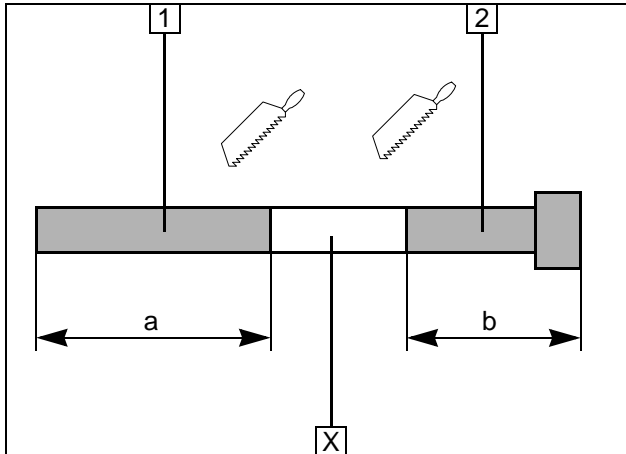
Brennstoffleitung vom Brennstoffentnehmer an Saugseite der Dosierpumpe [Seite ohne Stecker].

Lage der Bauteile kontrollieren, wenn nötig korrigieren. Auf Freigängigkeit achten!

- 1 Schlauchstück, Schlauchschelle Ø 10mm [2x]
- 2 Mecanyl-Brennstoffleitung



**Saugleitung an Dosierpumpe anschließen**

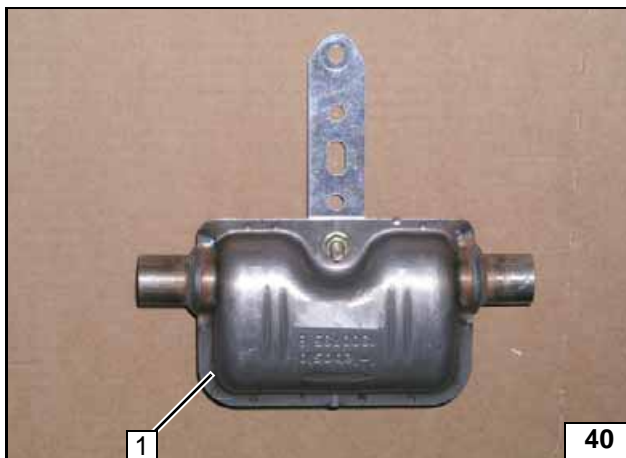


## Abgasanlage

- 1 Abgasleitung  
a = 200mm
- 2 Abgasendstück  
b = 290mm

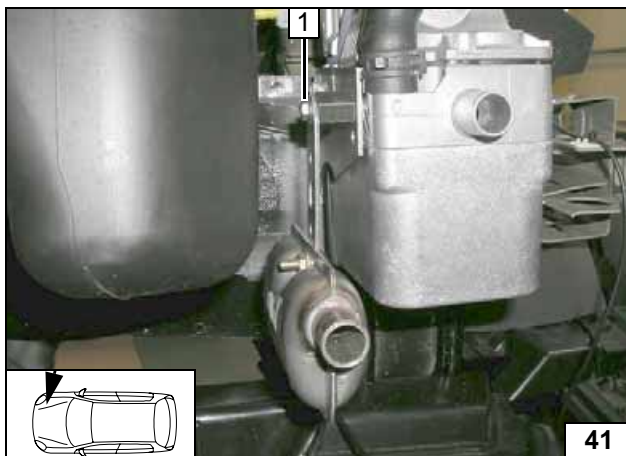
Abschnitt X entsorgen

Abgasleitung vorbereiten



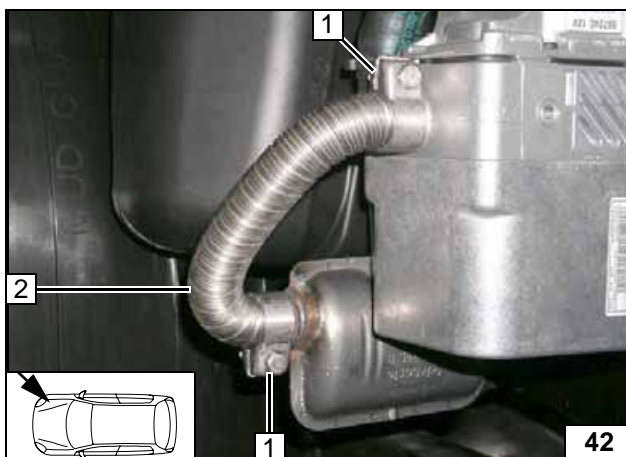
- 1 Abgasschalldämpfer, Lochband, Schraube M6x20, Bundmutter

Abgasschalldämpfer vormontieren



- 1 Schraube M6x12, Federring

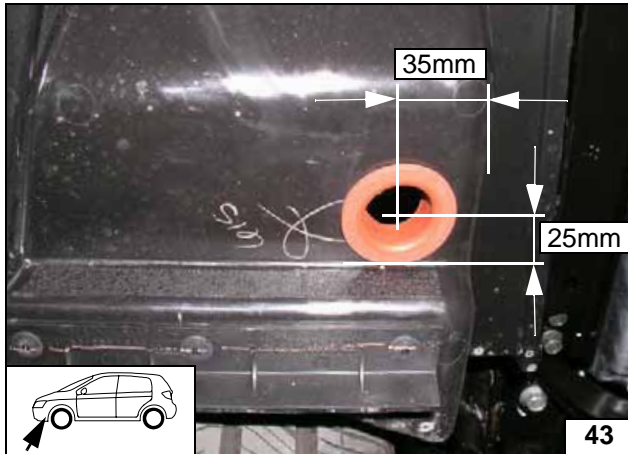
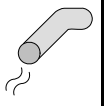
Abgasschalldämpfer montieren



- 1 Schlauchklemme [2x]
- 2 Abgasleitung

Abgasleitung montieren

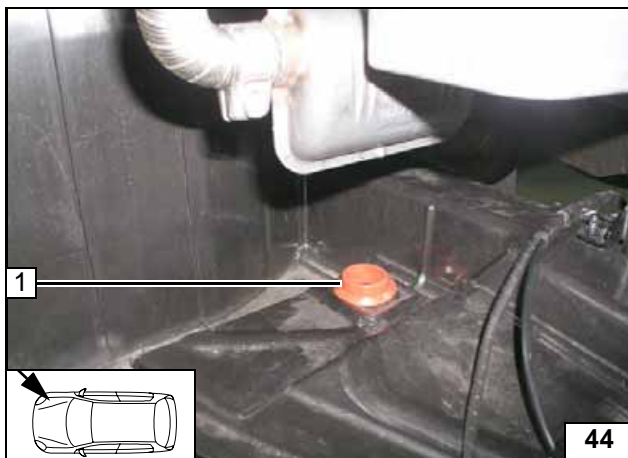




Bohrung  $\varnothing$  36mm an dargestellter Position in Unterfahrschutz bohren.

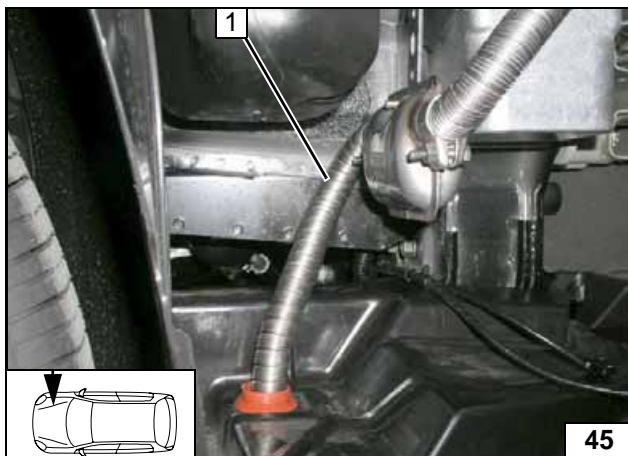


**Bohrung  
Abgas-  
durchfö-  
rung**



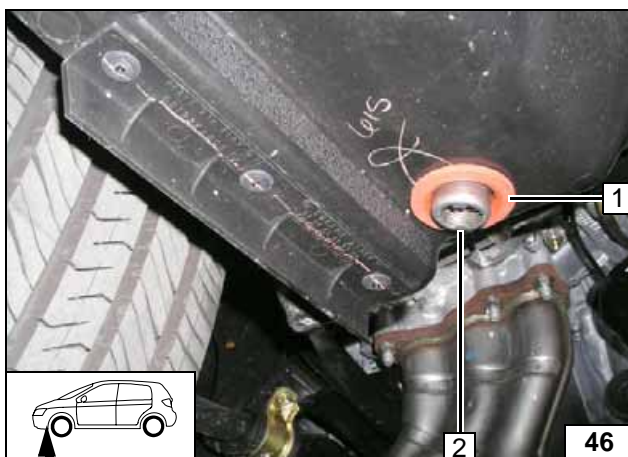
1 Profilgummi

**Profilgum-  
mi einset-  
zen**



1 Abgasendstück, Schlauchklemme

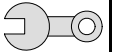
**Abgasend-  
stück mon-  
tieren**



Abgasendstück 2 am Profilgummi rot 1 gem. Bild ausrichten!



**Abgasend-  
stück aus-  
richten**



## Abschließende Arbeiten

### ACHTUNG!

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

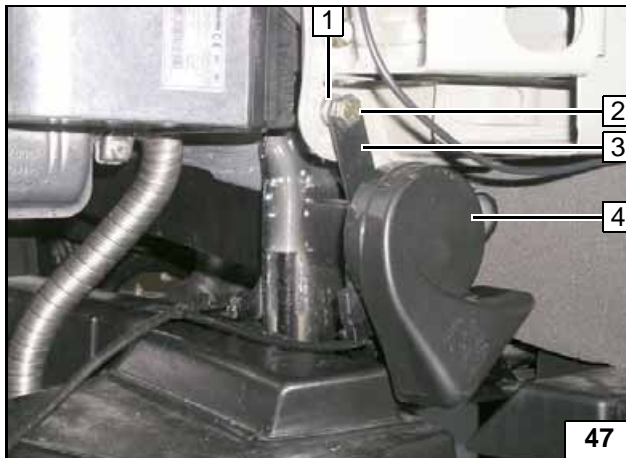
Alle Schlauchleitungen, Schellen, sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.

Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern.

Nur vom Fahrzeughersteller freigegebenes Kühlmittel verwenden!

Heizgerätekompnenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell- Nr. 111329) einsprühen.

- Batterie anschließen
- Kühlmittelkreislauf nach Angaben des Fahrzeug-Herstellers befüllen und entlüften
- Vorwahluhr einstellen
- Einstellungen der Klimaautomatik gemäß „Bedienungshinweise für den Endkunden“ vornehmen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung
- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken abschalten“ an der B-Säule links anbringen



- 1 Unterlegscheibe M8 [2x]
- 2 Schraube M8x30
- 3 Hupenhalter
- 4 Hupe

Hupe ver-  
setzen

**Webasto**  
Feel the drive

Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf  
Hotline 01805 / 932278 - Hotfax 0395 / 5592-353  
<http://www.webasto.de>

## Bedienungshinweise für den Endkunden

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!



Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



- 1 Taste „Defrost“ drücken (Luftaustritt auf Frontscheibe)
- 2 Temperatur beide Seiten auf 29° (max.)
- 3 Gebläse auf Stufe „1“ (1 Balken) evtl. „2“

Für Fahrzeuge mit Klimaautomatik

Bei Kurzstreckenbetrieb wird empfohlen, auf die Benutzung zusätzlicher Verbraucher zu verzichten!

Faustregel für den Betrieb der Standheizung: Fahrzeit = Heizzeit!